



# APA-TopEasy: Nachrichten leicht verständlich

Laurence Mouton/PhotoAlto/picturedesk.com

Stand 02.2020

**Unsere Welt wird immer komplexer – APA-TopEasy macht sie einfacher:** Immer mehr Menschen verstehen komplexe Texte nicht mehr. Die Gründe dafür reichen von kognitiven Einschränkungen über das soziale Umfeld bis hin zu sprachlichen Barrieren aufgrund der Herkunft. APA-TopEasy will diesen Menschen ermöglichen, wieder am Informationsfluss teilnehmen zu können.

## APA-TopEasy-Nachrichten

Nachrichten sind die Kernkompetenz der APA – Austria Presse Agentur. In einer Zeit, in der Zusammenhänge immer komplexer werden, ist es unsere Aufgabe, Nachrichten leicht verständlich aufzubereiten. Speziell geschulte APA-Redakteurinnen und -Redakteure erstellen dafür einen eigenen täglichen Nachrichtenüberblick. Als besonderes Service wird dieser Überblick auch als Audio-Datei angeboten. Eine Datenbank mit einfach erklärten Begriffen – von A wie „Autonomes Fahren“ bis Z wie „Zoll“ bietet zusätzliche Orientierung und wird laufend aktualisiert.

## Ihre Texte leicht verständlich

Sie wollen Ihr Zielpublikum wieder besser und schneller erreichen? Neben den täglichen Nachrichten bieten wir auch die Erstellung einfacher Texte bzw. die Übersetzung von Texten in eine leicht verständliche Sprache an.

Ob Kundenzeitschrift, Gesetzestexte, betriebsinterne Leitfäden oder einzelne Artikel oder Begriffe – wir machen Ihre Botschaft verständlich.

## Auf einen Blick

- **TopEasy-Nachrichten**  
Täglicher Nachrichtenüberblick, bestehend aus vier bis fünf Meldungen. Jede Meldung ist mit einem Foto (inkl. beschreibender Bilderklärung) verknüpft. Auch als Audio-Datei verfügbar.
- **Sprachstufen A2 und B1**  
Der Nachrichtenüberblick ist in zwei Sprachstufen geschrieben. A2 ist in einer sehr vereinfachten (elementaren) Sprache erstellt. B1 richtet sich an Personen mit einem besseren Sprachgebrauch.
- **Leicht verständliche Texte**  
Haben Sie das Gefühl, Ihre Mitarbeiter oder Kunden verstehen Ihre Anliegen nicht mehr? Wir übersetzen Ihre Texte in eine leicht verständliche Sprache und erstellen dazu gerne ein individuelles Angebot.

Sie haben noch Fragen? In einem persönlichen Gespräch informieren wir Sie gerne über die Möglichkeiten mit APA-TopEasy.

## Kontaktieren Sie uns

APA – Austria Presse Agentur  
+43 1 36060-1234  
salesdesk@apa.at  
www.apa.at

